

ACTION URGENTE

GUATEMALA. CRAINTES POUR DES DIRIGEANTS INDIGÈNES

Quatre dirigeants indigènes xincas ont été enlevés près de Mataquesuintla, dans le département de Jalapa (est du Guatemala), après avoir participé à un rassemblement public. L'un d'entre eux a été tué.

Le 17 mars 2013, **Encarnación Marcos, Rigoberto Aguilar, Rodolfo López** et **Roberto González** ont pris part à un rassemblement public au hameau d'El Volcancito, à San Rafael Las Flores. Cette réunion, pendant laquelle ils ont joué le rôle d'observateurs, avait été organisée par les habitants dans le but d'obtenir l'avis de la population locale sur l'exploitation minière dans la région. Les quatre hommes ont ensuite quitté El Volcancito à 20 h 30. Vers 21 h 45, aux abords de Mataquesuintla, une douzaine d'hommes lourdement armés et cagoulés ont bloqué leur voiture et les ont forcés à monter dans deux camionnettes. Rigoberto Aguilar et Rodolfo López ont été libérés séparément pendant la nuit. Le premier aurait été battu.

Encarnación Marcos a été retrouvé mort tôt dans la matinée du 18 mars. Son corps avait été jeté dans un fossé, les mains attachées. Une des camionnettes se trouvait à proximité. D'après les premières informations parues dans la presse, cet homme est mort étranglé.

Le même jour, alors que Roberto González était toujours porté disparu, plusieurs habitants de la région sont descendus dans la rue et ont bloqué la route qui mène à Jalapa. À 17 heures, des négociations ont été organisées entre les responsables indigènes de Santa María Xalapán, des représentants de l'Église catholique et les autorités afin de résoudre cette crise. Quelques heures plus tard, Roberto González a été retrouvé vivant à Chimaltenango, près de Guatemala, dans des circonstances encore troubles.

Tout comme ses trois collègues, Encarnación Marcos appartenait à la communauté de Santa María Xalapán, dans le département de Jalapa, jouait un rôle officiel au sein des autorités traditionnelles indigènes xincas et militait en faveur de plusieurs questions d'ordre social. Amnesty International est très inquiète pour la sécurité de Rigoberto Aguilar, Rodolfo López et Roberto González.

DANS LES APPELS QUE VOUS FEREZ PARVENIR LE PLUS VITE POSSIBLE AUX DESTINATAIRES MENTIONNÉS CI-APRÈS, en espagnol ou dans votre propre langue :

- exhortez les autorités à prendre immédiatement des mesures pour assurer la protection des trois dirigeants xincas de Santa María Xalapán, dans le respect de leurs souhaits ;
- demandez qu'une enquête indépendante, minutieuse et impartiale soit menée sur l'enlèvement de ces trois hommes et d'Encarnación Marcos, ainsi que sur l'homicide de ce dernier, que les conclusions soient rendues publiques et que les responsables présumés soient traduits en justice.

ENVOYEZ VOS APPELS AVANT LE 30 AVRIL 2013 À :

Président du Guatemala

Otto Pérez Molina

Casa Presidencial

6^a Avenida 4-41, Zona 1

Ciudad de Guatemala, Guatemala

Fax : +502 2221 4423

Twitter : @ottoperezmolina

Formule d'appel : *Estimado Sr*

Presidente, / Monsieur le Président,

Procureure générale

Claudia Paz y Paz Bailey

Ministerio Público

15^a Avenida 15-16, Zona 1

Barrio Gerona, 01001 Ciudad de

Guatemala, Guatemala

Fax : +502 2411 8168

Formule d'appel : *Señora Fiscal General,*

/ Madame la Procureure générale,

Unidad de protección a defensores y

defensoras de derechos humanos -

UDEFEGUA (ONG guatémaltèque)

1 Calle 7-45 zona 1, Oficina 2-b

Ciudad de Guatemala, Guatemala

Courriel : udefegua@yahoo.com

Copies à :

Veillez également adresser des copies aux représentants diplomatiques du Guatemala dans votre pays (adresse/s à compléter) :

nom(s), adresse(s), n° de fax, adresse électronique, formule de politesse

Vérifiez auprès de votre section s'il faut encore intervenir après la date indiquée ci-dessus. Merci.

Noms : Encarnación Marcos, Rigoberto Aguilar, Rodolfo López et Roberto González

Genre : hommes

AU 67/13, AMR 34/003/2013, 19 mars 2013

**AMNESTY
INTERNATIONAL**

